

J'ai

Lutterbach

INSCRIPTIONS
MAISONS
FLEURIES
2023



DANS CE NUMÉRO
LE PROGRAMME
DES ANIMATIONS DE L'ÉTÉ !



ACTUALITÉ
Journée Citoyenne 2023



HISTOIRE
La merveilleuse Alice Jaquet

Également
dans ce
numéro

RETOUR EN IMAGES
Festi'grenadine,
Commémoration du 8 mai
& Journée Citoyenne 2023

Relaxez-vous avec notre
sélection de lectures

Les infos utiles

Un plan d'alerte et d'urgence pour l'été

Dans le cadre d'un probable plan canicule déclenché par le Préfet cet été, les personnes âgées et les personnes en situation de handicap peuvent demander leur inscription sur un registre auprès du Service Action Sociale de la Mairie.

Ce registre permet, en cas de déclenchement du plan d'alerte et d'urgence, de contacter rapidement et régulièrement les personnes inscrites, afin de leur apporter les conseils et l'assistance dont elles ont besoin. Les personnes âgées ou handicapées qui le souhaitent peuvent d'ores et déjà se rapprocher du Service Social de

la Mairie ou demander à un tiers de le faire pour elles afin qu'elles puissent être recensées sur le registre nominatif des personnes fragilisées :

- En se rendant à la Mairie aux horaires d'ouverture habituels
- Par téléphone au 0389507107
- Par mail : service.action.social@mairie-lutterbach.fr

Pendant les fortes chaleurs

Protégez-vous



Évitez l'alcool



Mangez en quantité suffisante



Fermez les volets et fenêtres le jour, aérez la nuit



Mouillez-vous le corps



Donnez et prenez des nouvelles de vos proches



Préférez des activités sans efforts

Numéros utiles



Pompiers : 18 / Police-secours : 17 / SAMU : 15
Centre antipoison de Strasbourg : 03 88 37 37 37
Centre des grands brûlés de Metz : 03 87 55 31 31
Dépannage d'urgence ERDF : 09 72 67 50 68
Dépannage d'urgence gaz GRDF : 0800 47 33 33
Hôpitaux civils de Mulhouse : 03 89 64 64 64
Hôpital de Pfastatt : 03 89 52 11 11
Tri sélectif : 0 800 318 122 (numéro vert)
Covid : 0 800 130 000 (numéro vert)

Lu et approuvé !

Mairie

- Horaires d'ouverture au public et accueil téléphonique :
le lundi et le mercredi de 9h à 12h et 14h à 16h30
le mardi de 9h à 12h et de 14h à 17h,
le jeudi de 8h à 12h et de 14h à 16h30
le vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h
- Permanences particulières pour certains services, se renseigner en mairie : 03 89 50 71 00
- Secrétariat du Maire et de la Directrice Générale des Services : 03 89 50 71 13
- Service vie associative : 03 89 50 71 02
Courriel : lutterbach@mairie-lutterbach.fr
Site Internet : www.mairie-lutterbach.fr
- Permanences carte Pass'Temps : le lundi de 9h à 11h30

Bibliothèque municipale

- La bibliothèque municipale est ouverte lundi et jeudi de 15h45 à 17h30, mardi de 11h30 à 12h et de 15h45 à 18h, mercredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30, vendredi de 11h30 à 12h et de 15h45 à 17h30.
- Pendant les vacances scolaires, la bibliothèque est ouverte au public tous les mercredis et les jeudis de 10h à 12h et de 14h à 17h30.
Site internet : <https://bibliotheque.lutterbach.fr/>

Lutte contre la radicalisation violente

- Par téléphone au N° Vert : 0 800 005 696
- Par Internet sur www.stop-djihadisme.gouv.fr

La Poste

5D rue Aristide Briand (Espace Commercial).
Horaires : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h et de 14 à 17h, le mercredi et le samedi de 9h à 12h.
Les services de La Poste sont également accessibles en ligne : www.laposte.fr.

Gendarmerie Nationale

14 rue de la Gare. Tél : 03 89 52 12 12. La brigade est ouverte, tous les jours au public, en semaine de 8h à 12h et de 14h à 19h, les week-ends et jours fériés de 9h à 12h et de 15h à 19h.
En dehors des heures d'ouverture, un accueil téléphonique est assuré via le centre opérationnel de la gendarmerie à Colmar.

Police intercommunale Pfastatt-Lutterbach

Poste de police : 15 rue de Kingersheim à Pfastatt.
• Accueil téléphonique au 03 89 53 80 00 du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30, le vendredi de 8 h à 13 h.

Brigade Verte

Secrétariat (pour répondre à vos questions) : du lundi au vendredi de 8h à 18h. Tél. 03 89 74 84 04.
92 rue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 68360 Soultz.
Courriel : brigadeverte@wanadoo.fr
Poste de Vieux Thann : 22 rue du Rhin. Tél. 03 89 37 59 80

Pôle gérontologique Ill et Doller

Assistante Sociale Personnes Agées : prendre rendez-vous au 03 89 50 68 31

Centre médicosocial

8 rue du Maréchal Foch. Ouvert le lundi de 13h30 à 17h, le jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, le vendredi de 13h30 à 17h.
En cas d'urgence ou pour prendre rendez-vous en dehors de ces horaires, téléphonez au 03 89 53 61 99.

Centre de Soins Non Programmés de Pfastatt

1 rue Henri HAEFFELY- PFASTATT
Libre accès mais appel préalable conseillé au centre 15 ou au 03 89 52 80 20
Heures d'ouverture : Lundi au Vendredi de 8H30 à 18H30 et le Samedi de 8H30 à 12H30

Sommaire



L'ACTU
MATERNELLE ÉLYSÉE
Une nouvelle plaque
pour la maternelle

6



L'ACTU
JOURNÉE CITOYENNE
Enthousiasme, convivialité
& engagement

7



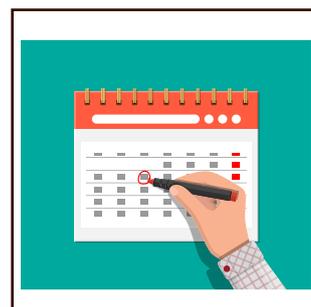
L'ACTU
MAISONS FLEURIES
Inscriptions

10



LUTTERBACH C'EST VOUS !
VACANCES DE PÂQUES
&
CONSEIL MUNICIPAL
DES ENFANTS

14



L'AGENDA
RETROUVEZ TOUS
LES ÉVÈNEMENTS SUR
VOTRE COMMUNE

20

RETROUVEZ TOUTES
LES INFOS DE LA COMMUNE
SUR VOTRE SMARTPHONE!



TÉLÉCHARGEZ ILLIWAP
L'APPLICATION MOBILE
DE LA COMMUNE

LE 02 SEPTEMBRE 2023

L'INTERVILLE
DES ASSOCIATIONS
CONVIVAL · FESTIF · ORIGINAL

VENEZ DÉFENDRE
VOTRE ASSOCIATION
LORS DE GRANDS
JEUX OLYMPIQUES !

LA RENCONTRE ANNUELLE
DES ASSOCIATIONS LUTTERBACHOISES
AUTOUR DE DÉFIS FUN'TASTIQUES!



ÉVÈNEMENT SUR INSCRIPTIONS, ORGANISÉ PAR L'OMSAP



Et aussi

Les portraits	15
L'histoire	16
Les Tribunes	17
Lu pour vous	18-19

Anniversaires

JUILLET

17 PREVOST (BEAUTÉ) Anne-Marie	80
17 SCHAEFFER (PETIT) Christiane	84
19 VINCENT Claude	88
20 RINNER Marcel	85
21 UNTERNAHRER Roger	84
24 BRAUN (BRIGANT) Anne Marie	92
25 CHRONE Christophe	84
25 DIETERLEN (KERZMANN) Germaine	82
25 KRIEG (LOUIS) Christiane	82
26 MEGEL (ALTHUSER) Monique	82
28 KIENZT Gilbert	84
31 EDEL (FECHTER) Yvonne	93

AOÛT

02 KIRCHHOFFER (ROHMER) Marthe	84
02 LEKOUÏ Leulmi	85
06 DAMBRI (SCHNEIDER) Marie	83
07 DEL ROSSO Celsio	88
09 HIEBEL (DIEBOLD) Marie-Thérèse	85
11 IGERT (MULLER) Christiane	84
14 BOIVIN Michel	80
15 GOERGER (GREULICH) Lucie	92
20 FAETIBOLD Jean-Pierre	82
20 KLINGELHOFFER Roland	85
20 SCHOTT (SCHWERTZIG) Marie Louise	80
25 WACH (BIELLMANN) Eliane	86
25 WASSMER Paul	100
26 EICHENLAUB (LEON) Angèle	88
27 KAMM (BELTZUNG) Jeanne	88
29 DURINGER (HOLBEIN) Liliane	90
29 LICHTENSTEIGER (HARTMANN) Raymonde	88

SEPTEMBRE

02 LENTZ Roger	83
04 BESSAY Nicole	81
04 LEICHT (SCHUPP) Rose	80
04 POTH Marie-Louise	84
06 HIMBER Roland	83
08 ALBISSER Roland	90
09 LABIT-BARTHALOIS René	83
11 FOERDERER (MACHER) Yolande	90
12 GURBA (ARMSPACH) Lucie	98
13 GRABER (HODEL) Léonie	90
14 FIMBEL Eugène	84
15 BLACK (ALEXIS) Marie	89

15 PUTH Khem	80
16 KRIEG Rodolphe	82
19 ANNINO Joseph	91
21 SCHLICHT Louis	81
24 MEISTER Gérard	84
27 MANSER (WIRTH) Huguette	89
28 FEUERSTEIN (HUG) Nicole	86
28 ROMEO (OLTREMARINI) Anna	82

OCTOBRE

03 SCHELCHER (VALERO) Jacqueline	90
05 BANNWARTH (SCHNEIDER) Anne	93
05 HAWECKER (WAHL) Madeleine	96
05 STEPHANN (BOMMER) Marguerite	85
06 BOPP (GASCHE) Danièle	84
06 QUINTO Joseph	89
06 WIESENBACH Mathieu	95
10 RINNER (FORLER) Milla	80
11 LOEWERT Marcel	85
11 SPIESS (ALLGEYER) Marie Louise	85
12 BOSSENMEYER (INEICH) Jeanne	81
12 WINTER (BIANCHI) Rosalie	100
14 BITSCHENE (WININGER) Thérèse	86
14 PIGOT (COCHET) Madeleine	83

Noces

OR (50 ANS)

GENIN (THIEBAUT) Sylviane et Jacques	30/07/1973
LIEBING (KAUFMANN) Claudine et Claude	17/08/1973
MADRAU (AST) Carmen et Richard	28/09/1973
WAGNER (HEINTZ) Léonie et François	28/09/1973

DIAMANT (60 ANS)

RINNER (FORLER) Milla et Marcel	19/07/1963
ALBISSER (MULLER) Elise et Roland	02/08/1963
HERTH (ZWICKERT) Christiane et Roland	27/08/1963
DAMBRI (SCHNEIDER) Marie et Tayeb	31/08/1963

PALISSANDRE (65 ans)

JENNY (WIESER)

Monique et Jean-Pierre 09/08/1958

Naissances

MARS

5 WIRTZ Salem	80
11 SCHMIDT Wyatt	85
28 ALMONTE REINHARDT Elia	85

AVRIL

02 GARCIA LIGIER Alicia	80
11 KAMBERI Noela	83

Décès

FÉVRIER

21 DUHAUT Jean	80
----------------	----

MARS

2 KLEM née SCHOTT Yvonne	80
3 KAEMMERLEN née BARTH Angèle	85
5 LEGRAND Yvette	80
13 CLAD André	80
23 PETERSCHMITT Carole	80
27 LEDERER née LICHTLIN Janine	80

AVRIL

3 VIGOUROUX Bernard	80
8 ROESS Alfred	80
13 DJELLOUL Miloud	80



Rémy Neumann,
Maire de Lutterbach

Chères Citoyennes et Citoyens de Lutterbach,

L'été se profile à l'horizon, espérons qu'il fera beau mais pas trop chaud et sans restriction d'eau !

Le réchauffement climatique nous obligera tous à modifier à l'avenir nos comportements dans de nombreux domaines :

- Réduction de notre consommation d'énergies afin de diminuer notre émission personnelle de gaz à effet de serre, aussi bien au niveau de notre habitation que dans notre manière de nous déplacer en privilégiant les transports en commun, les modes de déplacements dits « doux » (vélo notamment), en limitant le recours à la voiture et en choisissant des véhicules hybrides ou électriques, pour ceux qui le peuvent !

- Réduction de la pollution de l'air par l'instauration par m2A d'ici 2025 de la ZFE (Zone à Faibles Emissions) afin d'améliorer la qualité de notre air et donc de notre santé en diminuant l'émission des gaz tels que le dioxyde d'azote, les particules fines et la concentration en ozone dans notre atmosphère.

- Amélioration du tri sélectif et du recyclage des matériaux, mais également de nos outils ou vêtements peu usagés. L'agglomération m2a va ainsi rénover et agrandir ses déchetteries et créer en 2024 de nouveaux sites de compostage dans la commune pour y

collecter, sous forme d'apport volontaire, nos déchets putrescibles.

- Utilisation avec parcimonie de l'eau potable en privilégiant, pour l'arrosage de nos jardins et de nos fleurs, l'utilisation de l'eau de pluie récupérée. La Commune va montrer l'exemple en installant (après celle de l'Ecoquartier) une deuxième cuve de 20 000 litres

destinée à récupérer l'eau de pluie du toit de la Basilique pour arroser nos massifs de fleurs cet été.

C'est en adhérant à toutes ces bonnes pratiques que nous participerons individuellement et

collectivement à la réduction des gaz à effet de serre, à la limitation du réchauffement climatique, à l'amélioration de notre santé et de notre cadre de vie !

Je vous souhaite un bel été 2023 ... et prenez, plus que jamais, bien soin de vous et de notre planète.

Votre Maire,
Rémy NEUMANN

“

**Pour lutter contre
le réchauffement
climatique,
changeons nos
comportements !**

”

MATERNELLE ÉLYSÉE

UNE NOUVELLE PLAQUE POUR LA MATERNELLE

Mardi 9 mai, Journée de l'Europe, l'école maternelle René Cassin a célébré l'inauguration de la plaque « Maternelle Elysée » attribuée à l'école par l'Education Nationale.

Le label « Maternelle Elysée » a été lancé officiellement le 24 novembre 2013 à Sarrebruck dans le but de motiver et de dynamiser de manière forte les équipes pédagogiques autour de la coopération éducative franco-allemande.

Madame Régine Menudier, Adjointe au Maire chargée des affaires scolaires, et Monsieur Bruno Ruetsch, Directeur de l'école René Cassin, ont dévoilé la plaque apposée sur le mur de l'école en présence des enfants de l'école maternelle, de l'équipe enseignante, de Madame Anne Most, Conseillère pédagogique en langues vivantes, d'élus et de parents d'élèves.

Madame Menudier a souligné la formidable implication des enseignants de l'école. C'est grâce à la qualité de leur enseignement que le label a pu être obtenu. Elle s'est également adressée aux enfants en leur disant que les avantages du bilinguisme ne sont plus à prouver; il est un atout tant personnel que professionnel et constitue le terreau des valeurs d'ouverture et de tolérance. Le Directeur de l'école a remercié l'équipe enseignante pour son travail auprès des élèves et a félicité les enfants pour les résultats obtenus.



Madame Most a également relevé le très bon niveau en allemand des élèves de l'école et a félicité les enseignants pour leur engagement.

Les hymnes français, allemand et européen ont été interprétés par des musiciens de la Société de Musique Harmonie et chantés en français et en allemand par les enfants de l'école maternelle ainsi que par les élèves de la classe de CE1/CE2 de Madame Heimlich.



Les plus petits ont également animé la cérémonie en entonnant des comptines en allemand.

Un verre de l'amitié a clos ce sympathique moment.

Festi'grenadine :

DU RÊVE POUR PETITS ET GRANDS !

Festi'grenadine est un festival de marionnettes « jeune public » créé par la MJC la Bobine, proposé sur 3 jours lors des congés de printemps.

Les compagnies viennent des quatre coins de France et de Belgique. Elles sont sélectionnées, non seulement pour la qualité de leurs prestations, mais aussi pour le contact qu'elles ont avec leur jeune public. Chaque spectacle est en effet suivi d'un moment plus intimiste qui prolonge la séance et permet aux enfants de toucher les marionnettes, de réaliser un dessin dans le livre d'Or ou d'attendre patiemment un autographe !

Pour sa 13^{ème} édition, ce festival n'a pas failli à la tradition : les spectacles étaient quasi-complets grâce à la réservation en ligne instaurée en 2022. Les séances ont été proposées dans quatre salles, deux à Lutterbach et deux à Pfastatt. A Lutterbach, pas moins de dix spectacles ont ainsi été joués à la salle des Brasseurs et au Foyer de la Musique Harmonie, avec l'appui de la Municipalité et des Services Techniques.

Spectacles poétiques, imaginaires ou porteurs de messages (en faveur de l'eau, contre la pollution...), destinés aux tout-petits à partir de 2 ans...ou aux plus grands ; il y en avait pour tous les goûts et pour tous les âges. De quoi mettre du rêve plein la tête et faire chaud au cœur en ce frileux mois d'avril !



ENTHOUSIASME, CONVIVIALITE, ENGAGEMENT

AU PROGRAMME DE LA JOURNÉE CITOYENNE !

Après l'énorme travail de préparation logistique réalisé en amont par les services Techniques et le service Communication, dès 6h du matin les équipes du CTM accompagnées d'un groupe d'Elus étaient à pied-d'œuvre pour organiser l'accueil des 200 bénévoles attendus.

A 8h, après un accueil chaleureux (café/brioches) suivi de la photo de groupe aux couleurs vert-d'eau des tee-shirts, les participants sont partis vers les différents chantiers proposés.

- **À LA GENDARMERIE** : concrétisation du lien gendarmerie-population par la réalisation de la réfection des couloirs desservant les bureaux de l'Unité. 8 gendarmes et 6 civils ont œuvré côte-à-côte au sein de la Brigade : c'est une première, militaires et civils engagés dans un même élan lors d'une journée citoyenne.

- **À L'EHPAD LES FONTAINES** : le cadre de vie des résidents a été embelli par l'installation de 3 bacs fleuris PMR. Leur terrasse d'été a été nettoyée et désherbée pour leur plus grand plaisir.

- **AUTRES CHANTIERS TECHNIQUES (ENVIRONNEMENT/ EMBELLISSEMENT/ NETTOYAGE)** : rénovation du grillage au terrain de pétanque. Nettoyage total des installations au stade de foot par l'ASL. Application du vernis anti-tags par les jeunes de la Bobine sur les œuvres de street-art près du collège. Une nouvelle couche de ce vernis a aussi été nécessaire au tunnel de la gare et au transfo des 4 Saisons (vernis fragilisé par les nettoyages successifs) par le Club Canin et d'autres bénévoles. Réfection des bancs au Parc



de la Brasserie et de l'hôtel à insectes. Nettoyage de la Basilique, sous la conduite du Conseil de Fabrique et au cimetière ainsi que place des Libérateurs avec l'UNC. Fleurissement de 2 ronds-points, avec notamment de nombreux résidents de l'Institut St-Joseph. Ramassage des déchets en forêt et ailleurs par le Conseil Municipal des Enfants, les assistantes maternelles des P'tits Lutins, entre autres et par INSEF-INTER (nettoyage + désherbage). Des reportages photo-vidéo- presse ont également été réalisés sur tous les chantiers.

À midi, sur le parvis de la salle du Platane, M le Maire après son allocution, a ouvert le temps de l'apéro. Un repas convivial offert par la Commune a clôturé cette belle matinée ; moment honoré par la présence de M le Député Bruno FUCHS.

Les membres du Conseil des Anciens se sont affairés au service pour que chacun soit rassasié ! Et toute la journée, on pouvait remarquer la présence discrète et rassurante des sapeurs pompiers volontaires de Lutterbach pour sécuriser la manifestation.

À L'ANNÉE PROCHAINE, MAI 2024, PLUS NOMBREUX ENCORE !



RLPI

DÉPOSE DES PANNEAUX LUMINEUX DE LA COMMUNE



Achetés il y a une décennie, la municipalité précédente avait mis en place des panneaux lumineux à messages variables. Ils étaient situés au niveau du carrefour du Platane, sur le parvis de la gare côté ouest et au niveau de l'îlot central entre Lutterbach et Mulhouse.

Malgré un contrat de maintenance avec la société Lumiplan, les pièces de remplacement se faisaient de plus en plus rares. De plus, la mise à jour du site Internet permettant de programmer l'interface est devenue désuète et inutilisable.

Il a ainsi été décidé de les supprimer au profit d'une communication via le bulletin municipal, les réseaux sociaux et via l'application Illiwap.

La suppression de ces panneaux lumineux est en adéquation avec la décision de procéder à l'extinction de l'éclairage public et dans le respect des règles du RLPI (Règlement Local de Publicité Intercommunale).



Soucieuse de l'amélioration de la qualité de son paysage urbain, la Commune de Lutterbach en lien avec les services de la M2a, applique le RLPI conformément au code de l'Environnement.

La police de la publicité reste une compétence communale.

Qu'est-ce que le RLPI ? Il s'agit du Règlement Local de Publicité Intercommunale.

Ses règles encadrent l'implantation des dispositifs publicitaires, enseignes et pré-enseignes.

Les équipements publicitaires lumineux et les enseignes doivent être éteints de 23h00 à 7h00. Cette règle vise à réduire significativement les publicités d'une surface de 8 à 12 m² très impactantes pour le paysage.

Les professionnels de l'affichage sont tenus de se mettre en conformité avant la fin de l'année 2024.

Où déposer sa demande ? Un formulaire est disponible sur le site internet :

<https://entreprendre.service-public.fr/vosdroits/R24287>

HOMMAGE

À NOTRE ANCIEN MAIRE ANDRÉ CLAD

Maire de Lutterbach de 2001 à 2014, André CLAD nous a quittés le 13 mars dernier alors qu'il venait de fêter quelques jours plus tôt son 83^{ème} anniversaire.

Durant ses deux mandats de Maire, il a contribué au développement de notre commune avec, notamment, la création du quartier de l'Orangerie Sainte-Anne.

Parmi ses principales réalisations, citons également la rénovation complète de la rue du Général de Gaulle, la construction du Centre de Première Intervention, la rénovation totale de l'ancien COSEC en Espace Sportif, la construction de l'Espace Associatif et du Périscolaire Cassin (actuellement en cours d'agrandissement). La Commune a également racheté, lors de son dernier mandat, les locaux de l'ancien supermarché ED et ceux de la



1940 - 2023

Brasserie, ce qui a permis de réaliser par la suite le nouvel Espace Commercial et l'ouverture de la Brasserie artisanale.

En tant que Vice-Président de m2A, il a également participé à l'élargissement de notre agglomération.

Lutterbach se souviendra de son engagement dévoué et compétent au service de la Commune.

FORÊT DU NONNENBRUCH

LA ZONE INCENDIÉE REPREND VIE !

441 plants ont été introduits ; 99 pins maritimes, 81 cèdres de l'Atlas, 144 chênes pubescents, 54 poiriers sauvages et 63 pommiers sauvages. Lors de leur séance du 1^{er} mars, les enfants du CME avaient réussi à planter 125 chênes en une demi-journée ! La totalité des autres plants a été mise en place fin mars par un groupe d'Élus motivés accompagnés des agents du Centre Technique Municipal et de Margot KUTTLER, garde forestière, tous unis dans un bel esprit d'équipe !

En prévention



MARCHÉ AUX PUCES

INSCRIPTIONS

Les inscriptions pour le marché aux puces de Lutterbach sont ouvertes à compter du lundi 17 juillet 2023 pour les habitants de Lutterbach.

À partir du lundi 14 août 2023, les inscriptions seront également ouvertes aux personnes extérieures à la Commune.

LE MARCHÉ AUX PUCES EST PRÉVU LE DIMANCHE 15 OCTOBRE 2023

Info riverains : la rue Aristide Briand sera fermée et complètement coupée à la circulation de 8h00 à 16h00.

Pour vous inscrire : [HTTPS://LUTTERBACH.DIMANCHE-MATIN.NET/](https://lutterbach.dimanche-matin.net/)

BADMINTON

DIMANCHE 07 MAI 2023 SE DÉROULAIT LE TRADITIONNEL TOURNOI DU BADMINTON CLUB DE LUTTERBACH

C'est dans une ambiance plus que conviviale que s'est déroulée la journée, où pas moins de 90 matchs se sont joués.

Une série de lots est venue récompenser les Finalistes et Vainqueurs dans chaque tableau. Une belle journée et un Grand Merci à tous les acteurs du BADMINTON CLUB DE LUTTERBACH.

Les portes sont ouvertes à toute personne intéressée et désireuse de se mettre au Badminton la saison prochaine.

Tout le monde sera le bienvenu. Pour tout renseignement vous pouvez contacter le Président, Bernard SALEN, au 06 43 22 04



Vainqueurs deuxièmes mixtes: Dany ZUTTER./ Verena MERLO

Finalistes double hommes: Daniel ZUTTER./ Grégory ROUBY.
Vainqueurs double hommes: Lucas KIENY./ Cédric GRUSSI.

DOLLERBAECHLEIN

DROITS ET DEVOIRS DES PROPRIÉTAIRES RIVERAINS DU DOLLERBAECHLEIN

Le Dollerbaechlein est un petit cours d'eau qui traverse la Commune de Lutterbach. Il prend sa source dans la Doller et se jette dans l'Ill à la hauteur d'Ensisheim après avoir parcouru 18km.

Le Dollerbaechlein est un élément important du patrimoine naturel et culturel de la région, mais il implique aussi des responsabilités pour les propriétaires riverains. L'obligation d'entretien consiste en une surveillance régulière de la végétation et de la formation d'obstacles potentiellement dangereux et à des actions légères, ciblées, sans impact sur la dynamique du cours d'eau et des milieux.

Mes droits et devoirs

en tant que propriétaire riverain d'un cours d'eau



Droit de propriété (Art. L215-2 du Code de l'Environnement)
Le propriétaire riverain d'un cours d'eau possède la moitié du lit mineur.

Droit de pêche (Art. L435-4 du Code de l'Environnement):
Les propriétaires riverains peuvent bénéficier, chacun de leur côté, du droit de pêche jusqu'au milieu du cours d'eau, sous réserve de droits contraires. Le contrôle de l'exercice de la pêche s'effectue cependant par la Police de la Pêche (OFB ou associations agréées AAPPMA).

Devoir d'entretien régulier (Art. L215-14 du Code de l'Environnement)
Le propriétaire riverain doit veiller à l'enlèvement des embâcles et débris imposants présents dans le lit du cours d'eau, à l'élagage raisonné de la végétation sur les berges, à la préservation de l'écoulement naturel des eaux et du transport solide des alluvions, et à la participation à l'atteinte du bon état écologique du milieu aquatique.

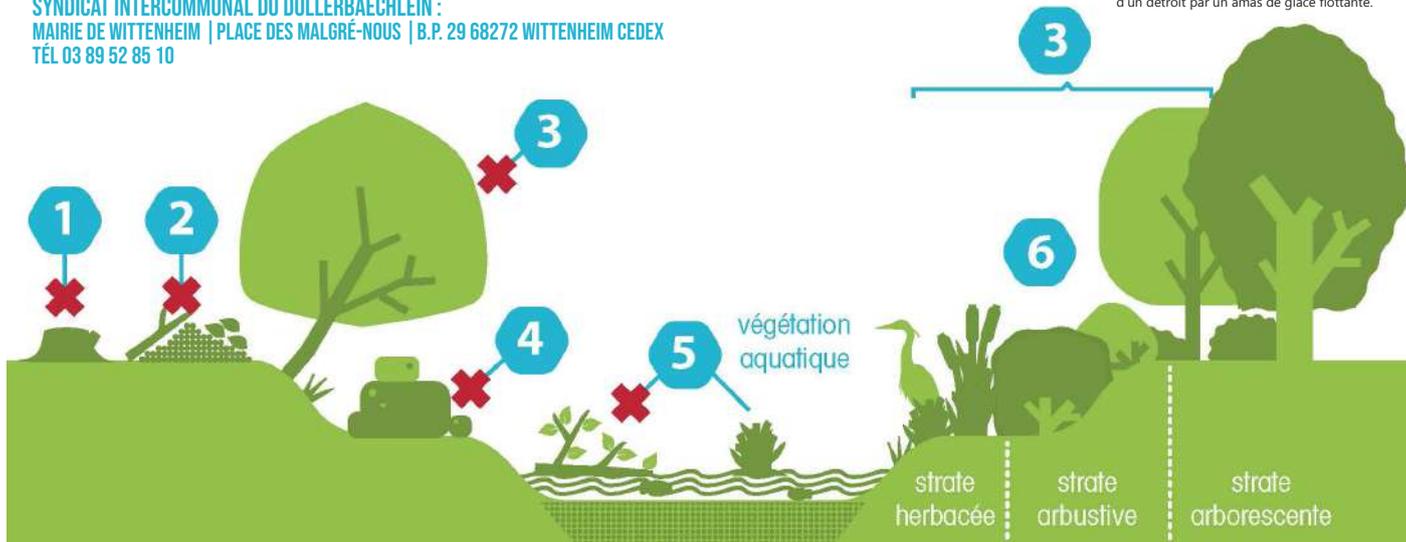
Le saviez-vous? Quelques conseils pratiques

- 1 Les coupes à blanc sont à bannir:**
les arbres sur les berges assurent la bonne stabilité de la rive. Les coupes à blanc favorisent les érosions et l'implantation d'espèces exotiques envahissantes (Renouée du Japon par exemple).
- 2 Vos déchets verts ou gravats en bord de cours d'eau** peuvent s'accumuler dans le cours d'eau lors des moyennes et hautes eaux et recharger les embâcles existants situés en aval ou en créer de nouveaux. Cela provoque également un étouffement de la végétation et favorisent le développement d'espèces indésirables telles que les plantes invasives. Les berges deviennent instables et la rivière sera polluée. Ces déchets peuvent être apportés dans les déchetteries mises en place par les collectivités.
- 3 Réaliser des coupes sélectives des arbres:**
Il est nécessaire de couper les grands arbres menaçant de tomber avant qu'ils ne se transforment en embâcles et provoquent un effondrement de la berge. Les souches sont à préserver; elles participent au bon maintien de la berge et à la biodiversité. Il est ensuite nécessaire de replanter un arbre, ce qui peut se faire avec une simple bouture de saule (morceau de branche de 2 à 3 cm de diamètre planté dans le sol).

- 4 Éviter les protections de fortune:**
Une protection de berge mal réalisée peut dégrader la stabilité de la berge et augmenter significativement les risques de dégâts sur les rives de cours d'eau. De plus ceci artificialise le milieu naturel. Si des enjeux importants (route, maison, etc.) nécessitent un maintien de la berge, il convient de favoriser des techniques d'aménagement adaptées et plus pérennes sur le long terme. Demandez conseil à votre syndicat de rivière car ces travaux sont soumis à des procédures administratives préalables auprès de la police de l'eau.
- 5 Retirer les embâcles* et débris de grande taille:** certains embâcles peuvent perturber les écoulements, par exemple sous les ponts, augmentant le risque d'inondation. Les embâcles peuvent également provoquer des dysfonctionnements sur les ouvrages hydrauliques présents au fil de l'eau (passes à poissons, seuils, etc.). Les plus petits débris comme des branches peuvent être conservés pour favoriser la biodiversité.
- 6 La végétation de rive constitue un véritable habitat écologique** qui permet la filtration naturelle des polluants dans le sol et crée des zones d'ombrage autour du cours d'eau, rafraîchissant ainsi la température de l'eau en été. Cette zone tampon est essentielle aux cours d'eau.

* Obstruction du lit d'un cours d'eau, d'un détroit par un amas de glace flottante.

SYNDICAT INTERCOMMUNAL DU DOLLERBAECHLEIN :
MAIRIE DE WITTENHEIM | PLACE DES MALGRÉ-NOUS | B.P. 29 68272 WITTENHEIM CEDEX
TÉL 03 89 52 85 10



À VOS FOURCHES (BIO) ET PLANTOIRS !

LE CONCOURS DES MAISONS FLEURIES EST DE RETOUR!

Il a pour objectif de valoriser et récompenser les efforts des habitants en faveur de l'embellissement et du fleurissement de leurs jardins, balcons, terrasses, fenêtres, etc. Il contribue à la beauté du village et à la qualité de vie de ses habitants. Plusieurs catégories, décrites ci-dessous, vous sont proposées et 3 prix sont attribués par catégorie.

Un impératif : être visible de la rue!

Inscription avant le 30 juin pour une visite du jury prévue le 11 juillet 2023!

INSCRIVEZ VOUS ET PARTICIPEZ AU FLEURISSEMENT DE NOTRE COMMUNE !

Coupon à retourner en Mairie avant le 30 Juin 2023

NOM : PRÉNOM :

ADRESSE:

.....

.....

TÉLÉPHONE : MAIL :

JE PARTICIPE AU TITRE DE :

- CATÉGORIE 1 : JARDIN VISIBLE DE LA RUE
- CATÉGORIE 2 : BALCONS, FENÊTRES ET TERRASSES SANS JARDIN
- CATÉGORIE 3 : COMMERCE, HÔTELS, RESTAURANTS, BÂTIMENTS PUBLICS
- CATÉGORIE 4 : POTAGER FLEURI

J'AUTORISE LE JURY À PRENDRE DES PHOTOGRAPHIES DU FLEURISSEMENT DE MA MAISON / MON JARDIN ET À LES UTILISER POUR DES PUBLICATIONS

DATE D'INSCRIPTION :/...../.....À LUTTERBACH

SIGNATURE :

Les données personnelles que vous nous communiquez sont strictement confidentielles. Elles ne sont transmises à aucun tiers ni à titre onéreux ni à titre gratuit. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) 2026/679, vous bénéficiez d'un droit d'accès, de rectification, de mise à jour et de suppression des informations qui vous concernent.

DES ACTIVITÉS POUR NOS AÎNÉS



REMISE À NIVEAU DU CODE DE LA ROUTE

Fin mars et début avril 2023, une trentaine de personnes ont participé à 3 sessions de révision du code de la route. Encadré avec humour, bienveillance et rigueur par deux animateurs bénévoles du réseau AMAELLES, le groupe a révisé des notions telles que les sens giratoires, la vitesse de réaction avec un réactiomètre, la signalétique, les

obligations des cyclistes ou encore exploré d'autres domaines...

Les participants ont exprimé leur satisfaction et leur souhait de mise en place de nouvelles séances sur des thèmes et supports différents.

Une nouvelle session pourrait donc être envisagée pour le printemps 2024.

POURSUITE DE L'ACTIVITÉ « BOUGER POUR RESTER EN FORME »

L'activité qui a eu lieu en janvier/février 2023 « bouger pour rester en forme » sera dorénavant proposée par l'association l'AGVL de LUTTERBACH avec la même animatrice.

Les cours auront lieu les vendredis de 14h à 15h à compter du 15 septembre 2023 dans la petite salle de l'Espace Sportif (COSEC) de la Commune.

Les inscriptions se feront à la mairie au service action sociale aux horaires d'ouverture habituels.

Tarif pour 30 séances : 82 euros par personne.

Pour les personnes rencontrant des difficultés financières, une aide exceptionnelle de 40 euros pourra être accordée (selon barème).

Le nombre de places sera limité à 15 personnes, domiciliées à Lutterbach.

ACTIVITÉ YOGA

Une activité YOGA pour les habitants de LUTTERBACH sera proposée à compter de la mi-octobre 2023 dans la petite salle de l'Espace Sportif (COSEC) de la Commune le vendredi de 16h30 à 17h30.

Les modalités financières seront précisées dans la bulletin municipal du mois de septembre 2023.

Toutefois il est possible de se préinscrire en prenant contact avec le service action sociale de la mairie au 03.89.50.71.07 dès à présent.

Le nombre de places pour cette activité sera limité à 15 personnes domiciliées à Lutterbach.

CRÉATION D'UNE COMMISSION MUNICIPALE « ACTIVITÉS SENIORS »

À compter de l'automne 2023, l'équipe municipale souhaite accroître le programme des activités destinées aux seniors et recherche des bénévoles prêts à s'impliquer dans les animations (sorties à encadrer, café kranzla, conférences...).

Toutes les idées et initiatives sont bienvenues.

Si vous êtes intéressé et souhaitez donner de votre temps avec une équipe dynamique, merci de bien vouloir vous signaler au service action sociale de la commune.

CENTENAIRE DE L'ÉLEVATION DE L'ÉGLISE DE LUTTERBACH AU RANG DE BASILIQUE

UN CENTENAIRE DE LA BASILIQUE?

Certains lecteurs se souviennent sûrement des festivités du centenaire de la basilique qui se sont déroulées de 2005 à 2008. **Alors pourquoi un nouveau centenaire ?** C'est simplement parce qu'il y a une quinzaine d'années, c'est le centenaire de la construction de l'église qui a été fêté. En effet la construction du bâtiment a démarré en 1905 pour s'achever en 1908 ! À Lutterbach, l'ancienne église était tout simplement devenue trop petite pour accueillir les nombreux fidèles, la population étant passée de 500 à près de 3 000 personnes !



ET CETTE ANNÉE, ALORS ?

C'est 15 ans après sa construction, en 1923, que l'église est officiellement érigée au rang de basilique ! Distinction importante, car à l'époque il n'y a qu'une seule basilique en Alsace, celle de Mariantal ! En 2023 nous fêtons donc les 100 ans de l'élévation de l'église au rang de « BASILIQUE ».

COMMENT CETTE JEUNE ÉGLISE DE 15 ANS À PEINE EST-ELLE DEVENUE UNE BASILIQUE ?

C'est grâce à la foi et à la détermination indéfectible de l'Abbé Jean-Baptiste Ackermann que cette église est devenue une basilique. Nommé à Lutterbach en 1899, il s'attelle à la lourde tâche de la construction de cette nouvelle église qu'il souhaite dédier au Sacré-Cœur.

Ce curé souhaitait donner à son église le titre d'église votive, mais c'était impossible, car elle n'avait pas été construite à la suite d'un vœu. Néanmoins après sa construction elle devient un sanctuaire régional et chaque premier vendredi du mois est jour de pèlerinage.

Les habitants de Geishouse viennent tous les ans en procession, de même, les pfstattois viennent offrir 6 cierges tous les lundis de Pentecôte en remerciement de leur non-évacuation en 1917. L'église est alors connue dans toute l'Alsace.

En reconnaissance, l'abbé Ackermann est nommé Chanoine honoraire de la cathédrale de Strasbourg en 1921.

Mais pour lui, cette église doit désormais devenir une basilique au motif qu'elle est devenue un lieu de pèlerinage ! Il fait part de son souhait à Monseigneur Ruch, Évêque de Strasbourg qui a des entrées au Vatican et se propose d'intervenir.

LE BREF PONTIFICAL DU 12 JANVIER 1923



Le pape Pie XII finit par accéder à cette demande et, par un « bref pontifical » du 12 janvier 1923, il élève l'église de Lutterbach au rang de basilique mineure. Ce titre lui donne la préséance sur toutes les autres églises, cathédrales exceptées. Elle a de ce fait été dotée d'indulgences à gagner en ce lieu sous certaines conditions.

Pour fêter cet événement majeur, des arcs de triomphe sont construits dans le village. Une grande fête a lieu le 24 juin 1923 en présence de Mgr Herrscher, Mgr Ruch, Mgr de Foucault, Mgr Pelt et de nombreux prélats. Cette mémorable journée est rappelée par une plaque toujours visible sur le pilier sud-ouest du chœur. Le chanoine Ackermann a terminé sa vie à Lutterbach. Il est inhumé dans la crypte.

QU'EST-CE

QU'UNE BASILIQUE ?

Le terme de basilique est hérité de la culture romaine, où ce lieu désignait un bâtiment avec une activité publique (banque, bourse, tribunal...).

Les premiers chrétiens ont bâti leurs églises sur ce modèle architectural. Ces grands édifices de forme rectangulaire ont trois nefs séparées entre elles par des colonnes, un hémicycle ou abside et une toiture en charpente.

Une basilique est une église consacrée par le pape en raison d'une importance particulière, généralement parce qu'elle abrite une relique ou qu'elle a été édifiée sur le lieu où un saint a vécu ou alors parce qu'elle est un lieu de pèlerinage.

Les quatre basiliques majeures sont à Rome : Sainte-Marie-Majeure, Saint-Jean-de-Latran (la cathédrale du pape), Saint-Pierre de Rome (au Vatican), Saint-Paul-hors-les-Murs.

Toutes les autres sont des basiliques mineures et la France en compte 174 dont 4 en Alsace.

Lutterbach c'est vous !

CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

LES PROJETS DU CME EN VOIE DE FINALISATION !

Impressionnante, la zone reboisée en forêt du Nonnenbruch ! Chacun, chacune au détour d'une promenade pourra observer l'évolution des 5 espèces replantées par le Conseil Municipal des Enfants.

Dans un 2ème temps, les enfants se sont attelés à une autre tâche : réaliser des maquettes de panneaux de sensibilisation sous la conduite de Nathalie BURGART, animatrice à la BOBINE. Leurs dessins, accompagnés de petits slogans, seront numérisés et imprimés sur des supports en bois confectionnés par les menuisiers du CTM (Centre Technique Municipal). C'est Mme Manon SCHERRER, responsable du service communication, qui œuvre avec le CME et les Elues de référence sur ce projet.

Cette année riche se poursuivra encore par une formation aux gestes de premier secours sous la conduite de M Pascal KILHOFER, chef de Corps des sapeurs pompiers volontaires, une participation active à la journée citoyenne et sera clôturée par la traditionnelle sortie de fin d'année tant attendue par le groupe !



VACANCES DE PÂQUES

DE LA CONQUÊTE DE L'ESPACE... AUX SUPER HEROS !

La Nature au cœur du centre de loisirs pour ces congés de printemps

Les enfants de 3 à 10 ans ont pu vivre deux semaines de vacances avec la Bobine, à la découverte de notre belle Nature. Pour la 1ère semaine intitulée « Nature et découverte », les enfants ont été initiés au jardinage et à l'observation de la faune et de la flore en forêt, au parc de Wesserling, à Natur' O Parc, à la Montagne des singes. Les insectes et petites bêtes ont été rencontrés au Vivarium du Moulin. Des cabanes ont été construites en forêt et l'expression artistique a permis de prolonger toutes ces découvertes en laissant sa propre trace sur toile. La culture n'a pas été oubliée grâce aux spectacles de FESTI'GRENADINE.

Au cours de la 2ème semaine, intitulée « Animaux », les petits explorateurs se sont penchés sur les traces des animaux en forêt ; ils ont créé leur propre empreintoscope et observé des animaux à la ferme pédagogique de Bouxwiller et à Cigoland. Une familiarisation avec la grande famille des oiseaux leur a



également été proposée. Les 8-10 ans ont même vécu un mini séjour Nature au Markstein.

Comme toujours, les enfants d'âge maternelle étaient accueillis à l'école maternelle Cassin et les enfants du primaire à Pfstatt. En moyenne, 60 petits chez nous chaque jour pour la 1ère session et 40 pour la 2ème.

Les adolescents ont vécu des expériences culturelles avec la découverte du musée du Street-art ou rencontré les arts du cirque. Le sport a aussi été privilégié comme toujours, activité plébiscitée par les plus grands (basket, foot et rugby) ! Ils ont aussi préparé un futur séjour estival en auto financement.

DE QUOI OUBLIER LA METEO MAUSSADE DE CE MOIS D'AVRIL !



Portraits

LA NATURE EN SOI

Julie KREITNER

RELAXATION BIOSAPPRIA ET SYLVOTHÉRAPIE.

Ce sont 2 casquettes que Julie Kreittner porte afin de vous offrir, non seulement des moments de détente, mais aussi des astuces pour votre gestion du stress au quotidien.

Mais qu'est-ce que c'est ?

Etymologiquement, Biosappria® vient de «Bio» (Vie) et «Appria» (nom donné aux toutes premières voies romaines). Cela signifie donc «Cheminement vers un mouvement de vie».

La relaxation Biosappria® propose différents outils de gestion du stress, que ce soit en accompagnement individuel ou en groupe. Ils sont simples et concrets.

La relaxation Biosappria® a un double bénéfice puisque la personne profite de sa séance et peut immédiatement utiliser les outils à la maison, au travail en fonction de son besoin afin d'améliorer son bien-être au quotidien.



La Biosappria® est un processus unique qui recentre la personne sur elle-même, et lui permet de se redécouvrir, de se réinventer. Cette conduite du changement est un nouvel élan qui se construit, à partir du « maintenant », vers un ou plusieurs projets d'avenir.

La sylvothérapie, originaire du Japon, vient du latin « silva » qui signifie « forêt » et veut donc dire la thérapie par les arbres. Elle peut se définir comme une pratique qui permet d'apaiser le mental, d'améliorer le bien-être de la personne.

C'est une méthode qui invite à la connexion avec la nature mais également à soi.

Différentes techniques sont proposées dont le principe est de mettre en éveil vos cinq sens. Être présent dans ce bel environnement qui nous entoure, ses couleurs, ses bruits naturels, serait suffisant pour se recentrer sur soi.

Julie propose aussi des séances, des sorties en forêt de 2h, soit pour les adultes et pendant les congés scolaires, aussi pour les sorties parent-enfant, sur Lutterbach et alentours.

CONTACT

JULIE KREITNER

La nature en soi

3, RUE DU PRINTEMPS
68460 LUTTERBACH

06 79 15 11 88

LANATUREENSOI.JULIE@GMAIL.COM

<https://www.lanatureensoi.com/>

STUDIO MOUV'ZEN

Sylvie CHATELAIN

Pour les débutants et les confirmés, le studio Mouv'zen propose un éventail de cours pluridisciplinaires.

Sylvie Chatelain est coach sportive diplômée depuis de nombreuses années et a développé des qualités d'écoute, de patience et d'empathie au contact de ses élèves.

Elle a, de plus, vite pris conscience que prendre en compte la personne dans sa globalité était une clé pour un accompagnement réussi.

Aujourd'hui, Sylvie aide en accompagnement personnalisé chaque personne qui vient la voir à trouver, ou retrouver, le bien-être et à se sentir mieux dans sa vie grâce aux différentes pratiques auxquelles elle est formée.

Studio Mouv'zen

Envie de bouger, de vous évader du quotidien !

LES BIENFAITS DU SPORT POUR VOTRE CORPS ET VOTRE ESPRIT

Sylvie, éducatrice sportive diplômée depuis 12 ans et formée au sport Santé, vous propose :

En intérieur	En extérieur
MUSCULATION FITNESS BODY ZEN STRETCHING GYM CANCER	MARCHE NORDIQUE MARCHE ACTIVE BUNGYPUMP

COURS PARTICULIERS, OU EN PETIT GROUPE A LA CARTE !

Incluant les méthodes
• DE GASQUET
• FELDENKRAIS

A PARTIR DE 50€/HEURE
Dégressif au delà d'une personne

Contactez-moi !

06 84 90 93 35
sylvie68.chatel@orange.fr
28 rue Wilson
68460 LUTTERBACH

LA MERVEILLEUSE ALICE JAQUET



Epouse du directeur de la brasserie, Madame Jaquet s'est engagée dans de nombreuses actions socioculturelles pour Lutterbach. Pourtant, son prénom est longtemps resté inconnu car elle signait toujours : « Madame Philippe Jaquet ». Comme toute épouse d'industriel, Alice Jaquet vivait dans l'ombre de son mari.

Philippe Jaquet devient directeur de la brasserie en 1913 à la mort de Théodore Boch. Il est marié à Alice Schloesser. Tous deux sont suisses, lui vient d'une famille d'horlogers, elle est fille d'un négociant en pierres précieuses. Ils habitent la maison des directeurs de la brasserie, devenue aujourd'hui pharmacie. Madame se consacre bien sûr au devoir de toute épouse d'industriel : améliorer la condition morale et matérielle des ouvriers. On parlerait aujourd'hui d'action socio-culturelle.

En 1919 l'école communale est en mauvais état et bien trop petite. Les enfants n'ont donc classe qu'à mi-temps et traînent dans les rues. Alice Jaquet crée alors pour eux une école dont elle finance les locaux, le chauffage, le personnel et au sein de laquelle elle-même enseigne bénévolement. Elle crée une bibliothèque publique et instaure des cours du soir pour les enfants qui travaillent. Peintre et musicienne, elle a le diplôme du baccalauréat et sera même nommée Officier d'Académie, ce qui est encore rare pour une femme, même dans la bourgeoisie.

Elle participe en 1931 à la fondation du Petit Canard, le seul journal local lutterbachois ayant jamais existé. Il encourage largement les Lutterbachois à connaître et aimer la France, leur



nouvelle patrie. Car l'action d'Alice Jaquet est toujours associée à un fort patriotisme qui conduit le couple à choisir la nationalité française en se faisant naturaliser.

En 1920, Alice Jaquet est présidente fondatrice du Comité de Lutterbach des Dames de France, association dont la devise est : Charité et Patriotisme. C'est elle qui fonde la Goutte de lait, un baraquement en bois installé devant la brasserie, qui se trouverait aujourd'hui place du Platane. Dans cette ancienne gare du génie militaire joliment réaménagée, on distribue du lait stérilisé et des biberons. On y propose aussi des cours de puériculture, d'hygiène et de français pour les Alsaciens, puis une consultation pour nourrissons.

Les dames de l'association cousent bénévolement des vêtements pour les nourrissons des familles nécessiteuses.

C'est encore Alice Jaquet qui fonde avec le Docteur Issele la section de la Croix-Rouge de Lutterbach. A travers le secourisme, elle souhaite développer la santé publique, l'hygiène et le patriotisme. Cent ans après sa création en 1923, le drapeau tricolore de cette section a été offert à l'Association d'Histoire. Alice Jaquet est décédée en 1955 et sa tombe au cimetière protestant de Mulhouse n'existe plus. Puisse ce drapeau rappeler à nos mémoires tout ce que cette « femme puissante » restée dans l'ombre a accompli pour les Lutterbachois.

Damien Kuntz,

www.histoire-lutterbach.com

La tribune des élu(e)s

Conformément à l'article L. 2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité dans le bulletin d'information des communes de plus de 3 500 habitants. Les modalités d'application de cette disposition sont définies par le règlement intérieur du conseil municipal qui, à Lutterbach, prévoit un espace d'expression proportionnel au nombre d'élus par groupe.

Le maire, en sa qualité de chef de l'administration communale, est directeur de la publication du bulletin municipal. A ce titre, il demeure pénalement responsable des délits de presse commis via l'organe dont il a la charge (cf. art. 42 de la loi du 29 juillet 1881). Il est donc en droit, dans certains cas, de s'opposer à la parution d'un article en cas de propos injurieux ou diffamatoires ou de contenu qui ne respecte pas les règles posées par le code Electoral.

Tribune « Réussir ensemble Lutterbach »

Chers habitants de Lutterbach,

Vous étiez nombreux à participer à l'Assemblée Générale de l'OMSAP et à la Journée Citoyenne du mois de mai, preuve de la vitalité de notre commune et de ses associations locales.

Après la crise du COVID, la majorité des associations locales ont repris leurs activités avec quasiment le même nombre de membres qu'avant le COVID.

Les manifestations associatives se multiplient, animant notre village avec le soutien important de la Commune en matière de matériels et de salles mises gratuitement à disposition.

De nombreuses associations ont eu ou auront un changement de présidence (SGL, TENNIS, ABCL, AHPL etc.) Nous tenons ici à remercier les anciens président(es) pour leur investissement durant de longues années et adressons tous nos encouragements à leurs successeurs qui osent s'investir dans ce bénévolat exigeant !

Un grand MERCI aussi aux quelques 200 habitants qui ont participé à la Journée Citoyenne du 13 mai avec de nombreux chantiers qui ont pu se réaliser grâce à eux dans la convivialité et la bonne humeur.

Oui, grâce à votre investissement, il fait bon vivre à Lutterbach !

Merci et bonnes vacances d'été à toutes et tous !

L'Equipe Réussir Ensemble Lutterbach.

Bien Vivre à Lutterbach, grâce à vous !



Réussir Ensemble Lutterbach

Tribune « Lutterbach, son futur, c'est vous »



Chers Lutterbachoises et Lutterbachois,

Malgré la parution printanière de ce bulletin, c'est avec beaucoup de sincérité et de chaleur, que nous vous présentons, nos Meilleurs Vœux pour 2023.

Nous vous souhaitons de vivre des moments privilégiés de bonheurs partagés et de réussites.

Cette nouvelle année amènera son lot de projets et d'avancement de projets dans la commune. Nous jetterons un œil attentif à leurs coûts financiers et à l'impact qu'ils auront pour chacun d'entre vous.

P. Froehlich-Langer et L'équipe «Lutterbach, son futur c'est vous ! »

Voyage au pays des livres...

MAHMOUD OU LA MONTÉE DES EAUX

Antoine WAUTERS

Syrie. Un vieil homme rame à bord d'une barque, seul au milieu d'une immense étendue d'eau. En-dessous de lui, sa maison d'enfance, engloutie par le lac el-Assad. Fermant les yeux sur la guerre qui gronde, muni d'un masque et d'un tuba, il plonge - et c'est sa vie entière qu'il revoit, ses enfants au temps où ils n'étaient pas encore partis se battre, Sarah, sa femme folle amoureuse de poésie, la prison, son premier amour, sa soif de liberté. Prix du Livre Inter 2022.



LE BUREAU D'ÉCLAIRCISSEMENT DES DESTINS

Gaëlle NOHANT

En Allemagne, l'International Tracing Service est le plus grand centre de documentation sur les persécutions nazies. La jeune Irène y trouve un emploi en 1990 et se découvre une vocation pour le travail d'investigation. Meticuleuse, obsessionnelle, elle se laisse happer par ses dossiers, au regret de son fils qu'elle élève seule depuis son divorce d'avec son mari allemand. A l'automne 2016, Irène se voit confier une mission inédite : restituer les milliers d'objets dont le centre a hérité à la libération des camps. Il faut retrouver la trace de son propriétaire déporté, afin de remettre à ses descendants le souvenir de leur parent, de Varsovie à Paris et Berlin, en passant par Thessalonique ou l'Argentine. Prix RTL-Lire Magazine.



TU SERAS MON PÈRE

Metin ARDITI

Vérone, 1978. Renato, sept ans, entretient avec son père une relation merveilleuse, que bouleverse l'enlèvement de l'homme d'affaires par un commando des Brigades rouges. Lorsqu'elles le relâchent après paiement d'une rançon, il n'est plus qu'une ombre. Laminé, honteux, il met fin à ses jours. Renato et sa mère s'exilent en Suisse, où le jeune garçon y développe le goût des hautes cimes et celui du théâtre. Mal entendant, il se sent à l'aise dans cet univers où les mots sont connus par avance et où son handicap peut être caché.



UNE TERRIBLE DÉLICATESSE

JO BROWNING WROE

1966. William Lavery vient de recevoir son diplôme et doit intégrer l'entreprise de pompes funèbres familiale. Lorsqu'un télégramme lui apprend qu'un glissement de terrain a enseveli une école à Aberfan, il se porte immédiatement volontaire pour prêter main-forte aux embaumeurs. Sa vie est bouleversée par cette tragédie qui jette une lumière sur les secrets enfouis de son passé.



L'ÎLE HAUTE

Valentine GOBY

Un enfant arrive en hiver dans une région de haute montagne. Parisien, il découvre la neige pour la première fois. Un décor impensé, impensable se dresse devant lui, cerné de pics et de glaciers qui par instant se dessinent dans l'épaisseur du brouillard. Là-haut, la nature règne en maître au rythme des saisons, ces cycles immuables au cours desquels des hommes et des femmes, des gosses, aux vies modestes mais d'une humanité déçue par le sens et la nécessité de leurs tâches, vont partager leur monde avec ce citadin, ébahi.



LE MAGE DU KREMLIN

Giuliano DA EMPOLI

On l'appelait le « mage du Kremlin ». L'énigmatique Vadim Baranov fut metteur en scène puis producteur d'émissions de télé-réalité avant de devenir l'éminence grise de Poutine, dit le Tsar. Après sa démission du poste de conseiller politique, les légendes sur son compte se multiplient, sans que nul puisse démêler le faux du vrai. Jusqu'à ce que, une nuit, il confie son histoire au narrateur de ce livre... Dévoilant les dessous de l'ère Poutine, il offre une sublime méditation sur le pouvoir. Grand prix du roman de l'Académie Française 2022.



LE GOÛTER DU LION

Ito OGAWA

Shizuku, 33 ans, atteinte d'un cancer en phase terminale, est venue profiter de ses derniers instants à la maison de repos du Lion afin de savourer et se délecter d'un repos incontestablement précieux. Elle a choisi ce lieu où la mer se perd dans le ciel, où le soleil dore sur l'eau et où elle peut revivre des souvenirs bien précis à travers un dernier succulent goûter tout en savourant le calme paisible de l'île aux citrons.



LA LIGNE DE NAGE

Julie OTSUKA

Nageurs et nageuses de cette piscine que tous appellent «là en bas» ne se connaissent qu'à travers leurs routines et petites manies, et les longueurs. Ils y viennent à heure fixe pour se libérer des fardeaux de «là-haut».

Alice, tout spécialement, trouve un grand réconfort dans sa ligne de nage. Et puis un jour, une fissure apparaît au fond, dans le grand bain, en préfigurant d'autres, celles de son cerveau. Remontent alors à la surface des souvenirs de jadis, de l'internement dans un camp pour Nippo-Américains pendant la Seconde Guerre mondiale, d'une enfant perdue très tôt, pourtant si parfaite.



QUE REVIENNENT CEUX QUI SONT LOIN

PIERRE ADRIAN

Après de longues années d'absence, un jeune homme retourne dans la grande maison familiale. Dans ce décor de toujours, au contact d'un petit cousin qui lui ressemble, entre les après-midis à la plage et les fêtes sur le port, il mesure avec mélancolie le temps qui a passé.





ALBUM

LES SCIENCES EN BD :
LES FORÊTS :
UN MONDE
FABULEUX À
DÉCOUVRIR



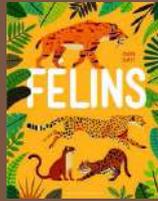
JEAN-BAPTISTE DE PANAFIEU

Partez à la rencontre des insectes sociaux, des fourmis aux termites en passant par les abeilles, les guêpes et les frelons. 40 flaps à ouvrir pour une véritable invitation au voyage et une plongée dans l'infiniment petit.

DOCUMENTAIRE

FÉLINS
OWEN DAVEY

Qui sont les ancêtres des félins ? Pourquoi les hommes ont-ils domestiqué le chat ? Quel félin court le plus vite ? Sont-ils de bons chasseurs ? Tacheté, rayé ou uni, le pelage de ces habiles et puissants félins est un de leurs atouts pour être de puissants prédateurs.



ALLEMAND

ÏN S BETTALA KLEINER DÜMA :
INS BETT KLEINER
DAUMEN
MARIE BRIGNONE



Version en alsacien et en allemand de l'album «Au dodo Petit Pouce». Raconte avec tendresse et malice les rituels de l'endormissement (la veilleuse, l'histoire, la berceuse) si importants pour rassurer son enfant avant de le laisser commencer sa nuit. Au dodo Petit Pouce est conçu pour que les adultes puissent facilement jouer et raconter l'histoire avec leurs doigts tout en regardant leur enfant et ce dès sa naissance. Au début, les différents épisodes du coucher pourront être racontés séparément. Puis, l'enfant pourra progressivement accéder à des séquences plus longues, découvrir les illustrations et participer à la narration en tournant les pages.

RENCONTRE

ISABELLE SIMLER

Dans le cadre du festival du livre et de la jeunesse Ramdam, la bibliothèque municipale de Lutterbach a organisé deux rencontres avec des classes de l'école René Cassin avec l'auteure-illustratrice Isabelle Simler. Des échanges passionnants et une belle initiation à l'illustration !



FOCUS

LE REVE D'UNE PETITE ALSACIENNE : SUR FOND DE SECONDE GUERRE MONDIALE

- Marie-Jeanne Klem
- Paru en 2023

Née à Lutterbach, dernière d'une fratrie de cinq enfants, Marie-Jeanne Malfois-Klem raconte dans un livre son enfance pendant la Seconde Guerre mondiale, les deux mois qu'elle a passés planquée dans les caves de la Brasserie, puis sa jeunesse marquée par le désir de s'envoler.

JUIN

16

17

18

EXPOSITION DE PEINTURE ET SCULPTURE

LE COLLECTIF DES ARTISTES AMATEURS DE LUTTERBACH ET DES ENVIRONS REVIENT À NOUVEAU CETTE ANNÉE POUR UNE SECONDE EXPOSITION DE PEINTURE

17

PROMENADE DÉCOUVERTE HISTORIQUE DANS LES RUES DE LUTTERBACH

PAR L'ASSOCIATION D'HISTOIRE

. RENDEZ-VOUS PLACE DE LA GARE À 16H30
POUR DÉCOUVRIR LE BAS DU VILLAGE, ENTRE LA GARE ET LA RUE LOUIS PASTEUR,
LES RUISSEAUX DU RUNZBACH ET DU BANNWASSER

21

PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'HARMONIE

DE 17H30 À 19H

AVEC DIVERSES ANIMATIONS MUSICALES - INFORMATIONS POUR LES NOUVEAUX ÉLÈVES

24

FÊTE DE LA MUSIQUE À LUTTERBACH

À PARTIR DE 19H AU PARC DE LA BRASSERIE

. 19H : MUSIQUE HARMONIE

. 20H : ORCHESTRE MONTANA

PETITE RESTAURATION | PISTE DE DANSE

25

CONCERT D'ORGUE À LA BASILIQUE

DIMANCHE 25 JUIN 2023 À 17 H | AVEC WAËL HINDO

ENTRÉE LIBRE - PLATEAU AU PROFIT DE L'ENTRETIEN DE LA BASILIQUE



LUTTERB'ART

2^e Rendez-vous des peintres amateurs de Lutterbach et des environs.

Les 16 - 17 - 18 Juin 2023 à La BRASSERIE DE LUTTERBACH

Les exposants : Marie Line Babilon, Olivier Constantino, Nicole Lambert, Michèle Links, Philippe Links, Jean Pol Marjollet, Marceau Muller, Stéfany Muller, Nadine Nette, Françoise Skala, Michèle Vogel, Jean-Luc Wagner et Inga Zhytnia.

LIEU : BRASSERIE DE LUTTERBACH - 2 RUE DU HOUBLON 68460 LUTTERBACH//Restauration sur place
Renseignements au 09.62.50.08.69 ou par mail à brasserieidelutterbach@gmail.com.

Horaires :
Vendredi 16/06 : 17 h - 22 h
Samedi 17/06 : 10 h - 22 h
Dimanche 18/06 : 10 h - 15 h

« Du réalisme à l'abstrait... et au-delà »

JUILLET

10

INITIATION COUTURE ET ARTS PLASTIQUES

- POUR LES ENFANTS : DU 10 AU 13 JUILLET

- POUR LES ADULTES :

DU 17 AU 21 JUILLET | DU 24 AU 28 JUILLET | DU 31 JUILLET AU 04 AOÛT | DU 07 AU 11 AOÛT

LA REPRISE DES COURS SE FERA LE 04 SEPTEMBRE 2023 ET LES INSCRIPTIONS SE FERONT

LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2023 POUR LES ADULTES ET LES ENFANTS.

DES FILS ET DES LIENS : MARGUERITE.KOSMALA@WANADOO.FR

13

FÊTE NATIONALE

13 JUILLET | PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

ANIMATION MUSICALE, FEU D'ARTIFICE, RETRAITE AUX FLAMBEAUX

22

ÉCHECS À LA RUE

Le Clé (Cercle lutterbachois d'échecs) reprend ses mini-tournois gratuits en plein air, pour les jeunes de 8 à 16 ans, non-licenciés, sachant déjà un peu jouer, les **samedis 22 juillet, 5 août et 26 août**, sur la placette devant l'entrée de l'école maternelle René-Cassin, 50 rue Aristide-Briand (avec repli dans le Dorfhuis, au même endroit, en cas de mauvais temps).

Des cadeaux seront remis aux 3 premiers – ou premières – de chaque journée, ainsi qu'une coupe à celui – ou celle qui aura obtenu le meilleur résultat de l'été : les points

peuvent se cumuler d'un samedi à l'autre. Pas besoin, donc, d'être particulièrement doué, la fidélité peut faire la différence.

Et si l'on perd, ce n'est pas grave :

même une défaite rapporte un point, les nuls, 2 et les victoires, 3. Les rondes commencent à 14 h précises et se terminent aux alentours de 16 h 30 : pour une bonne organisation, il faut être présent à l'heure, voire un peu à l'avance. Le goûter est offert.



RENSEIGNEMENTS AU 03.69.77.17.25

AOÛT

05

ANIMATION AU PARC DE LA BRASSERIE

SPECTACLE & CONCERT | BUVETTE & PETITE RESTAURATION

INFOS ET RENSEIGNEMENTS À VENIR SUR

LE SITE INTERNET DE LA COMMUNE : WWW.LUTTERBACH.FR ET SUR ILLIWAP

SEPTEMBRE

02

INTERVILLE

STADE DE FOOT | BUVETTE & PETITE RESTAURATION

VENEZ DÉFENDRE VOTRE ASSOCIATION LORS DE GRANDS JEUX OLYMPIQUES !

PLUS D'INFOS SUR LE SITE INTERNET DE LA COMMUNE : WWW.LUTTERBACH.FR ET SUR ILLIWAP

**20
TERRE
DE JEUX
24**

09

PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'HARMONIE

DE 9H00 À 11H00

INSCRIPTIONS DES ÉLÈVES | PRÉSENCE DES PROFESSEURS | ANIMATIONS DIVERSES

10 RUE DE REININGUE À LUTTERBACH

17

JOURNÉE « FERMES DE DEMAIN »

DE 10H00 À 18H00

OUVERTURE DE LA FERME MARAÎCHÈRE « LE JARDIN DE LA DOLLER » CRÉÉE PAR HUGUES SCHILDKNECHT QUI A OBTENU LE PRIX « FERME DE DEMAIN » CETTE ANNÉE

STANDS D'INFORMATION, ANIMATIONS ET VISITES GUIDÉES AVEC ACCUEIL AU CINE - MOULIN NATURE

Retour en images...

FESTI'GRENADINE 18 AU 20 AVRIL 2023



COMMÉMORATION DU 8 MAI



Retour en images...

JOURNÉE CITOYENNE 13 MAI 2023





LES SOLUTIONS MAISON
DU CRÉDIT MUTUEL

Un toit,
et toutes nos
solutions pour
le **protéger.**



Offre tout compris,
matériel inclus.

Crédit  Mutuel

Lutterbach



Homiris est un service opéré par EPS – SAS au capital de 1 123 600 euros – Siège social : 30 rue du Doubs 67100 STRASBOURG – Correspondance abonnés : 36 rue de Messines – CS 70002 – 59891 LILLE CEDEX 9. RCS Strasbourg n° 338 780 513 – Code APE 80.20Z.
L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des Activités Privées de Sécurité sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient.

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 – N° ORIAS : 07 003 758.